

n°845

P2-3 Cadre de vie
Les travaux
en hypercentre

P4-5 Loisirs
Les mystères du cœur
de Louis XIII

P11 Tournage
Secrets d'Histoire
à l'Apothicairerie

Le journal de

SAINT-GERMAIN

Journal d'information de la Ville de Saint-Germain-en-Laye - Bimensuel - 5 avril 2024

P.6

EN CHANTANT!



La Cité de l'Enfance (groupe scolaire Bonnenfant), a été inaugurée le 26 mars. Retrouvez les réactions de Sylvie Habert-Dupuis, première adjointe chargée de l'Éducation et de la Jeunesse et Conseillère régionale et Marillys Macé, maire-adjointe chargée de l'Urbanisme, de l'Aménagement et des Bâtiments.



AMPÈRE

2 VILLAS INDIVIDUELLES

LANCEMENT
COMMERCIAL

Devenez propriétaire
dans un cadre unique
en centre-ville
de Saint-Germain-en-Laye

GENESTONE



SAINT
EREMBERT

11 BIENS D'EXCEPTIONS

Renseignements
et vente :

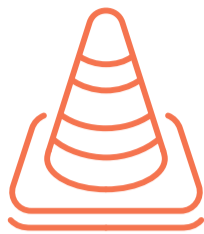
07.60.81.77.58

immo@genestone.fr

Genestone.fr

Genestone, SARL, au capital de 312 520,49 euros, enregistrée au R.C.S. de Paris sous le n° 399 639 251. Siège social : 126 avenue de Malakoff - 75116 PARIS. Illustrations, rédaction et conception : ilusk.fr - 03/2024

LES TRAVAUX EN UN COUP D'ŒIL



Afin de poursuivre l'embellissement et l'harmonisation de l'hypercentre, la Ville va très prochainement procéder à la requalification de la rue André-Bonnenfant.

Si les deux premières phases seront réalisées pendant les vacances scolaires de Pâques (plan ci-contre), afin de limiter au maximum les impacts sur la circulation, la troisième s'étendra jusqu'au 29 juin et permettra le passage de la course de cyclisme sur route des Jeux Olympiques.

VOS COMMERCES RESTENT OUVERTS

• **Phase 1 : du 8 au 12 avril.** La rue Bonnenfant sera barrée de 7h30 à 17h et le stationnement totalement interdit. En revanche, la circulation piétonne sera maintenue et les commerces resteront ouverts. L'entrée de l'hôtel Ibis sera accessible entre la rue de Paris et la rue des Joueries en contre-sens, tandis que la sortie se fera par la rue Danès-de-Montardat.

• **Phase 2 : du 15 au 19 avril.** Le même scénario que pour la phase 1 sera appliqué, à ce changement près : pour accéder à l'hôtel Ibis, la portion rues de Paris/des Joueries sera mise en double sens et la sortie se fera par la rue des Joueries.

Attention ! les arrêts Joffre et rue de la Salle ne seront pas desservis par les bus entre le 8 avril et le 29 juin. L'arrêt rue de la Salle (R1) sera reporté à l'arrêt République, situé rue de la République.

Le JSG détaillera la phase 3 (22 avril/29 juin) dans son prochain numéro.

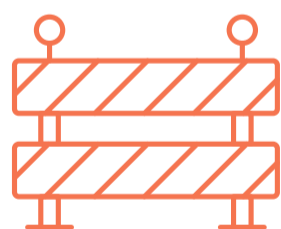
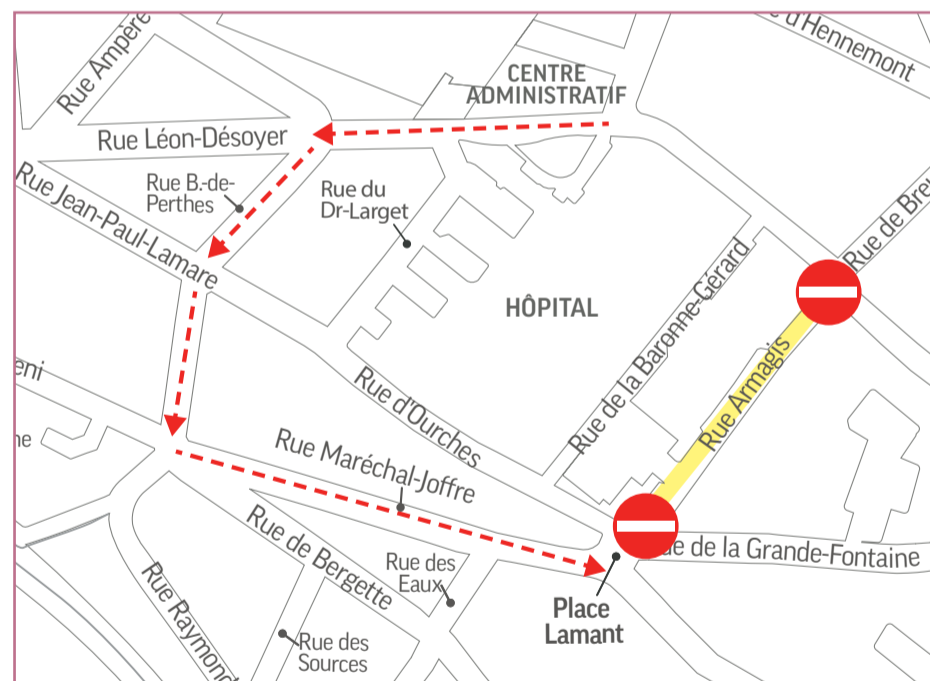
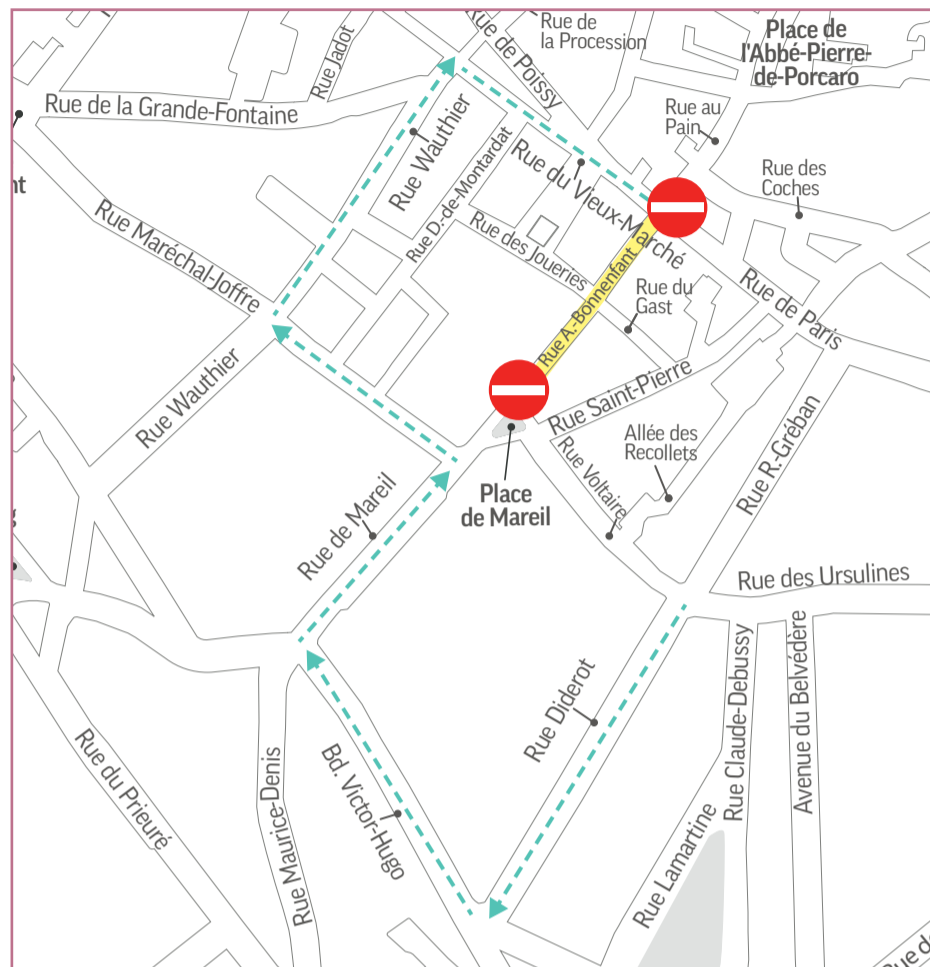
RENOUVELLEMENT DU RÉSEAU GRDF

Quatre semaines seront nécessaires pour renouveler le réseau de gaz de la rue Armagis (plan ci-contre).

• **Une première phase se déroulera la nuit du 8 au 9 avril (de 21h à 6h)**, au carrefour Désoyer/Armagis, n'entraînant que peu de contraintes.

• **La phase 2 (10-17 avril)**, bien que se déroulant sur le laps des vacances scolaires, sera plus impactante : les travaux auront lieu entre 8h et 17h et une déviation sera mise en place depuis la rue Breuvery en direction de la place Lamant.

• **Durant la phase 3 (18-26 avril)**, les travaux se dérouleront de 8h à 17h, le stationnement sera ponctuellement interdit et le double sens de circulation maintenu.



- Déviation par la rue de Breuvery vers la place Lamant
- Déviation par la rue Diderot vers la rue du Vieux-Marché
- Rues barrées

là jusqu'à **1500€** d'avantages* sur votre Cuisinella...

1^{er} Fabricant FRANÇAIS

et bien plus encore !

Certified B Corporation voir conditions auprès de votre concepteur-vendeur.

Anniversaire
Jusqu'au 27 avril 2024

RDV DANS VOTRE SHOWROOM

70 rue de Paris
Saint-Germain-en-Laye
01 89 29 14 74

OU SUR LE SITE
ma.cuisinella

cuisinella
là c'est chez vous

Retrouvez toutes les informations de votre ville sur : saintgermainenlaye.fr**P.3**

MY CONSEILLER PRIVÉ CONSEIL & PATRIMOINE **My Bank Privée**

Préparez-vous dès maintenant pour les déclarations fiscales avec My Conseiller Privé !



Les frères Willm, Experts en Gestion de Patrimoine, sont là pour vous accompagner dans l'optimisation de vos impôts et vous guider vers une meilleure gestion de votre capital et de vos biens. Prenez rendez-vous dès aujourd'hui pour un bilan patrimonial **GRATUIT !**
Mail : contact@myconseillerprive.fr
Découvrez aussi My Bank Privée, la filiale du cabinet, spécialisée dans le courtage en financement et le rachat assurance prêt. Elle vous offre la possibilité de changer d'assurance emprunteur à tout moment grâce à la loi Lemoine. **DEVIS GRATUIT !**
Mail : davidw@mybankprivee.com

Tél. : 01 30 61 17 13 | 5, rue des Louviers, 78100 Saint-Germain-en-Laye

KOKOUNA interiors

CABINET D'ARCHITECTE TRAVAUX DE RENOVATION



Kokouna Interiors c'est une expérience client unique!
De la création des plans par nos architectes passionnés et créatifs, en passant par les planches tendances pour la partie décoration, jusqu'à la réalisation des travaux par nos équipes d'ouvriers qualifiés, nous intégrons toutes les compétences dans une seule entreprise pour vous livrer votre projet clé en main.

Notre réactivité, c'est notre force!
Respect des délais et du budget sont nos priorités.

Retrouvez-nous dans notre nouveau Showroom
Ouvert du Mardi au samedi

www.kokouna.com
Tel 01 75 58 87 59
30 rue de Paris 78100 ST GERMAIN EN LAYE

Quadro
Intérieurs sur-mesure SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

NOUVEAU SHOWROOM



100% SUR-MESURE
DANS 100% DE LA MAISON

Encore plus D'INSPIRATIONS !
53 Rue de Paris

Votre imagination a raison.

RANGEMENTS DRESSINGS BIBLIOTHÈQUES SOUS-ESCALIERS BUREAUX CUISINES

LA NOUVELLE PLACE DE LA VICTOIRE



La nouvelle place de la Victoire a été inaugurée samedi 23 mars. Elle s'inscrit dans la continuité de requalification et de végétalisation des rues de Poissy et du Vieux-Marché, et plus largement dans la volonté d'une ville toujours plus verte et ouverte à tous. Tous ces projets ont reçu le soutien de l'État, de la Région, du Fonds européen de développement régional, du Département et de l'Agence de l'eau Seine-Normandie. Plusieurs élus et jeunes des Conseils municipaux Junior, Collégiens et Lycéens ont participé à la fête, ainsi que de nombreux Saint-Germainois, qui ont reçu graines et plantes fleuries fournies par le service Parcs et jardins de la Ville.



UN ÎLOT DE FRAÎCHEUR EN CENTRE-VILLE

Repensée pour apaiser l'espace et donner de la place au végétal, changement climatique oblige, la place de la Victoire a été réfléchi et conçue comme un îlot de fraîcheur en plein centre-ville. Elle est désormais pourvue de bancs qui permettront de profiter de cette « oasis » lors des fortes chaleurs. « L'enjeu du réaménagement de la place de la Victoire était un équilibre à trouver, rappelle Elisabeth Guyard, maire-adjointe chargée de la Voirie, des Réseaux et de la Mobilité. Nous avons souhaité en ôter le caractère routier, tout en maintenant la possibilité de stationnement. Ainsi, deux places pour les personnes à mobilité réduite sont toujours disponibles. D'autre part, outre les points d'apport volontaire pour le verre qui ont été maintenus, nous avons gardé la végétation existante, en particulier les arbres de pleine terre à hautes tiges, ajouté des carrés de verdure et aménagé un cheminement au centre ».

LOUIS XIII, À CŒUR OUVERT...



Une boîte en argent, en forme de cœur, sur laquelle est gravé L.XIII. À l'intérieur, un pan de toile cirée entoure celui, embaumé, du monarque que l'on surnomma Le Juste.

Conservé dans la chapelle des Princes à la basilique de Saint-Denis, au côté de celui de son fils Louis XIV, ce reliquaire a beaucoup à dire.

Et Philippe Charlier, directeur du Laboratoire Anthropologie, Archéologie, Biologie à l'UVSQ / Paris-Saclay, du Département d'épidémiologie & santé publique au CHU Poincaré (Garches), et de la Fondation Anthropologie, Archéologie, Biologie à l'Institut de France, avait très envie de l'entendre...

Après avoir obtenu l'accord des descendants des branches Orléans et Bourbon pour travailler sur les corps de leurs ancêtres, et avec la contribution de multiples experts*, il a travaillé quatre années durant pour mettre au jour des informations d'importance.

Le médecin et anthropologue, à qui Arte vient de consacrer un documentaire intitulé *Philippe Charlier, l'Indiana Jones des cimetières*, lui-même auteur d'un documentaire sur ses recherches et découvertes**, nous a accordé un entretien.

Que souhaitez-vous découvrir en analysant les cœurs de Louis XIII et de Louis XIV ?

Philippe Charlier. L'anthropologie des restes



Sylvaine Delacourte et Jean-Michel Duriez, parfumeurs (nez).

des cœurs entre dans le cadre d'un programme de recherche universitaire. Au-delà d'en apprendre plus sur l'état de santé des rois et, si possible, de déterminer la cause de leur mort, j'étais aussi curieux de vérifier une légende. Celle-ci raconte que les cœurs des rois ont été achetés par des peintres pour servir de pigments à leurs toiles.

Je voulais savoir si l'histoire disait la vérité.

Comment cette légende est-elle parvenue jusqu'à nous ?

P. C. Elle figure dans des ouvrages historiques, des biographies consacrées aux peintres Martin Drolling et Alexandre Pau de Saint-Martin. Ceux-ci auraient

respectivement utilisé des fragments du cœur de Louis XIII pour le tableau intitulé *Intérieur d'une cuisine*, conservé au Louvre, et des fragments de celui de Louis XIV pour la toile *Vue de Caen*, exposée au musée Tavet-Delacour de Pontoise.

Qu'en est-il ?

P. C. Le Louvre ne nous a pas autorisé à faire de prélèvement, le mystère reste donc entier en ce qui concerne Louis XIII. En revanche, nous avons pu authentifier que des morceaux de cœur de Louis XIV ont bien servi pour le tableau de Pau de Saint-Martin. Que la légende dise vrai, c'est ce qui m'a le plus surpris !

Quelles autres informations avez-vous pu tirer de l'analyse du cœur de Louis « Le Juste » ?

P. C. L'extérieur de son cœur est très bien conservé.

Cependant, le scanner a révélé que l'intégrité organique était altérée, ce qui est paradoxal puisque l'on reconnaît tout de même le tissu cardiaque. Cela nous empêche de prouver la réalité d'une tuberculose. Selon moi, cela est dû à la méthode et à la période de l'embaumement, qui a eu lieu soixante-dix ans avant celui de Louis XIV.

Avez-vous été frustré ?

P. C. Dans mon domaine, on ne l'est jamais, car on sait qu'on travaille sur le temps long. Et il est tout à fait possible que l'on en sache plus dans quelques années car les techniques évoluent.

Et concernant le Roi-Soleil ?

P. C. Nous continuons à travailler sur son cœur et nous allons sortir, dans quelques mois, une publication sur sa mort, dont nous connaissons maintenant les circonstances précises.

*Historiens, gastro-entérologue, parfumeurs (nez), paléopalinologue (spécialiste des pollens anciens), historienne de la gastronomie, cuisinier, directeur de recherche au Commissariat à l'Énergie atomique, historienne de l'art, spécialiste des peintures...

***L'histoire au scalpel, l'étrange histoire des cœurs des rois*, à voir jusqu'au 29 mai sur France 5.

ENCORE QUELQUES RENDEZ-VOUS...

Jusqu'à la dernière du spectacle immersif *Lumières sur Louis XIII*, le 14 avril, et au-delà de cette date, la Ville continue de proposer rendez-vous et activités autour du monarque.

Voici les prochains événements :

- **Mardi 9 avril de 14h à 17h et mercredi 10 avril de 14h30 à 17h**, au Manège Royal (place Royale) : spectacle *Lumières sur Louis XIII*. Sortie suivie d'un goûter. Ces deux rendez-vous sont proposés par l'Espace Pierre-Delanoë. Tarif : 5 euros/famille pour les deux jours. Places limitées. Sur inscription, jusqu'au samedi 6 avril, au 01 39 73 53 88 ou par courriel à l'adresse espace.pierre.delanoë@saintgermainenlaye.fr
- **Mercredi 10 avril de 16h30 à 17h30**, à la Micro-Folie (place des Rotondes) :

rencontre avec Benoît Allemane. Avec plus de soixante pièces de théâtre à son actif et une belle carrière de doubleur voix off, notamment pour Morgan Freeman, le comédien Benoît Allemane prête également sa voix au roi Louis XIII dans le spectacle programmé au Manège Royal. Venez le rencontrer et préparez vos questions ! Tout public. Sur inscription à viecturelle@saintgermainenlaye.fr

- **Jeudi 25 avril, à 14h15**, salle Jacques-Tati (12 bis, rue Danès-de-Montardat), l'Université Libre de Saint-Germain-en-Laye et ses environs propose, dans le cadre du cycle *Louis XIII, un roi méconnu*, une conférence sur Anne d'Autriche. Par Jean-François Solnon, professeur émérite d'histoire moderne à l'université de Besançon. Tarif : gratuit pour les adhérents. 10 euros pour les non-adhérents. Toute la programmation sur universitelibresaintgermainenlaye.com

Dernières séances au Manège Royal

Le spectacle immersif *Lumières sur Louis XIII* est proposé au Manège Royal (place Royale) jusqu'au 14 avril.

Créé par Christian Salès (CS Prod Architectes des imaginaires), il propose une immersion d'une vingtaine de minutes, grâce à un son et lumière à 360 degrés, dans la vie de celui qui était surnommé Le Juste. Du mardi au dimanche. Nocturnes les vendredis et samedis. Placement libre. Plein tarif : 6 euros ; tarif réduit (5-12 ans) : 4 euros ; gratuit pour les - de 5 ans.

À l'heure où nous mettons sous presse, les séances suivantes sont encore disponibles via la billetterie en ligne culture.saintgermainenlaye.fr ou en flashant ce QR code :



- **Vendredi 5 avril : 20h30.**
- **Samedi 6 : 15h, 16h, 17h et 20h30.**
- **Dimanche 7 : 15h, 16h et 17h.**
- **Mardi 9, mercredi 10, jeudi 11 et dimanche 14 : 14h, 15h, 16h et 17h.**
- **Vendredi 12 et samedi 13 : 14h, 15h, 16h, 17h et 20h30.**

Retrouvez toutes les informations de votre ville sur : saintgermainenlaye.fr

P.5

LOUIS XIII, ENFANT-ROI

Jusqu'au 14 avril, la Ville propose le spectacle immersif *Lumières sur Louis XIII* au Manège Royal. Le JSG développe ci-dessous l'enfance de ce roi méconnu, évoquée au cours de ce son et lumière.



Jusqu'au 14 avril, avec le spectacle *Lumières sur Louis XIII* au Manège Royal, vous avez (ou avez eu) la chance de pouvoir vous plonger dans la vie de ce roi résolument saint-germanoïse. *Le Journal de Saint-Germain* vous offre un éclairage sur la multitude de tableaux proposés.

LA VILLE DU DAUPHIN

Louis XIII était très attaché à la Ville alors la plus importante de son royaume et

qu'il considérait comme sa maison. Ce qui explique la naissance de son fils au Château-Neuf.

L'histoire de Louis XIII débute pourtant à Fontainebleau, siège du pouvoir qu'il quitte à l'âge d'un mois seulement pour Saint-Germain. Elle était à cette époque la résidence des enfants d'Henri IV, ainsi qu'un lieu de villégiature où le roi aimait se reposer loin de l'exercice du pouvoir. Le futur roi y passe les huit premières

années de sa vie et y retourne de manière quasi permanente dans les années 1630. Saint-Germain devient ainsi le siège de son pouvoir et de ses ministres. Le spectacle met en lumière cette relation étroite entre la Ville et le monarque.

LOUIS, ROI CHASSEUR

Il faut rappeler le rôle primordial du médecin Héroard au cours de l'enfance de Louis XIII. Il le suit en permanence et consigne dans un journal toutes ses observations sur son hygiène, sa santé mais pas seulement. Grâce à lui, l'enfance du dauphin est très documentée, permettant ainsi de la restituer le plus fidèlement possible au cours du spectacle.

On sait donc que Louis XIII affectionne particulièrement la chasse, qu'il pratique dès son plus jeune âge avec son père dans la forêt de Saint-Germain. Un des tableaux le montre à cheval, coursant le cerf avec ses chiens. Très jeune, il pratique surtout la chasse au vol et traque le petit gibier à l'aide d'une pie. Sportif et cavalier hors pair, le Dauphin est capable dès 8 ans d'accomplir le trajet entre Paris et Saint-Germain à cheval.

DES DÉCORS ROYAUX

Louis XIII adore son père, qu'il appelle Papa. Bien qu'Henri IV, père sévère, n'hésite pas à punir son fils, il joue aussi beaucoup avec lui. Leur complicité transparait dans le deuxième tableau du spectacle, où ils assistent aux travaux du Château-Neuf. L'enfance de Louis XIII est indissociable du château de Saint-Germain dont il occupe l'appartement le plus prestigieux.

À l'époque, Henri IV demande au fontainier italien Francini d'aménager les

jardins du Château-Neuf. Francini bâtit une série de terrasses descendant vers la Seine ainsi que des grottes alimentées en eau, qui n'existent malheureusement plus mais que le spectacle recrée (*lire Le JSG 844*). Il y monte de spectaculaires automates que le Dauphin prend plaisir à actionner. Adaptation oblige, les dragons originaux cracheurs d'eau ont été remplacés par des cracheurs de feu.

UN PRINCE INSTRUIT

Le spectacle montre aussi le goût de Louis XIII pour la musique. Enfant, le Dauphin reçoit en effet les enseignements de professeurs de luth et de violon. Il affectionne également la danse. À cela s'ajoute un intérêt particulier pour le dessin, en imitant de grands artistes de la Cour. Pour l'aider, Héroard lui présente des œuvres illustrées, tels des atlas ou des livres de chasse.

En présentant tous ces éléments sous un jour nouveau, le spectacle *Lumières sur Louis XIII* redonne vie au monarque et recrée l'ambiance de son enfance. Immersif et esthétique, il n'en est donc pas moins historique !

Pour en savoir plus sur l'enfance des nobles de France, ne manquez pas l'exposition *Enfance, jeux et enfantillages* au musée Ducastel-Vera jusqu'au 28 avril. Prochaine visite guidée le 5 avril à 12h30.

Plus d'informations sur culture. saintgermainenlaye.fr/1678/espace-paul-et-andre-vera.htm

C'EST VOUS QUI LE DITES !

Qu'avez-vous pensé du spectacle *Lumières sur Louis XIII* ?



Jean-Jacques

Habitant de Saint-Germain

J'ai trouvé ça très impressionnant, et mes élèves [NDLR : des CP de l'école des Écuyers] aussi. C'était pédagogique également car, comme dit pendant le spectacle, Louis XIII est un roi plutôt méconnu.

Ce qui nous a beaucoup impressionnés, les enfants et moi, c'étaient les cascades dans les grottes, car il y avait vraiment beaucoup d'eau. J'en ai aussi appris sur Louis XIII. Je reconnais mes lacunes historiques à ce niveau-là. J'avais eu vent de choses concernant Henri IV, et Louis XIV, n'en parlons pas, mais peu pour ce roi, je l'avoue.



Annick

Habitante de Saint-Germain

J'ai trouvé que le spectacle était magnifique. J'aurais franchement bien aimé dix minutes de plus (*rires*). En tout cas, le lieu est vraiment magnifique. Ce que j'ai aimé par-dessus tout, c'est le début dans la forêt, à cheval. J'aime beaucoup la forêt de manière générale. Sinon, j'ai trouvé que c'était un bon petit résumé de la vie de Louis XIII, qui est un roi que je connaissais déjà un peu. Et approprié aux enfants, alors que je pensais qu'ils ne seraient pas intéressés. Je devrais y amener mes petits-enfants.



Marie-Thérèse

Habitante du Pecq

C'était très bien, et très beau visuellement aussi. On a le temps d'en apprendre plus sur le roi. De mon côté, j'aime beaucoup les monuments et les palais, alors forcément les décors en intérieur m'ont plu, avec toutes leurs peintures. En plus, ça m'a permis de réviser mes connaissances en histoire. Je travaille comme guide pour des visites et des spectacles, et j'ai déjà eu à parler de Louis XIII à quelques occasions, donc c'est un roi que je connais bien.

8 759

Nombre de spectateurs total*

120

Nombre d'élèves par séance en moyenne

*chiffre arrêté au mercredi 3 avril

LA CITÉ DE L'ENFANCE A ÉTÉ INAUGURÉE

Le 26 mars, en présence du corps enseignant, d'élèves et de leurs parents, des cofinanceurs du projet et de nombreux élus, Arnaud Pericard a inauguré la Cité de l'Enfance, née de la restructuration du groupe scolaire André-Bonnenfant.

Lancée en 2021, la restructuration du groupe scolaire a été achevée en fin d'année 2023, permettant aux élèves, accueillis dans des locaux provisoires sur le square Giraud-Teulon, de regagner progressivement leurs salles de classe. En novembre, ce sont les maternelles qui ont découvert leurs locaux définitifs. Ils ont été suivis, à la rentrée des vacances de Noël, par leurs aînés de l'école élémentaire, et leurs cadets de la crèche créée lors des travaux. Avant l'inauguration mardi 26 mars, lors de laquelle les usagers et cofinanceurs du projet ont été nombreux à louer la qualité des aménagements.

« La réalisation d'un groupe scolaire, enrichi de la présence d'une crèche [NDLR : transfert de la crèche Franz-Liszt], est un marqueur fort, au cours d'un mandat. Nous sommes satisfaits de mettre à disposition des enfants et du personnel scolaire et périscolaire, un outil de travail qui va permettre à chacun de s'épanouir le mieux possible », assure Sylvie



Habert-Dupuis, maire-adjointe en charge de l'Éducation et de la Jeunesse, Conseillère régionale, représentant Valérie Péresse.

UN BÂTIMENT PENSÉ AVEC SES USAGERS
Le bâtiment, qui date de la fin du XIX^e siècle pour l'école élémentaire, et de 1988 pour la

avant les travaux. Sur près de 3 000 m² de surface utile, la Cité de l'Enfance* offre des espaces mutualisés et modulaires : deux restaurants scolaires, des espaces dédiés au périscolaire, une nouvelle salle polyvalente (pouvant être mise à disposition d'associations le soir), une salle de motricité et deux restaurants scolaires.

Enfin, une noue paysagère a été créée dans la cour, dont le revêtement a également été changé. Cette végétalisation et cet éclaircissement ont pour objectif d'apporter de la fraîcheur lors des périodes de fortes chaleurs, en plus de présenter un intérêt pédagogique pour les enfants, en contact avec un espace de biodiversité en centre-ville.

UN PROJET ÉDUCATIF ET ENVIRONNEMENTAL

« C'est une école patrimoniale et nous souhaitons absolument la conserver. La Cité de l'Enfance montre parfaitement qu'un patrimoine n'est pas figé, et qu'on peut toujours le

ÉTENDUE SAUVAGES

— depuis 2002 —



VIVEZ VOS RÊVES AU CŒUR DE LA NATURE
AVEC DES SPÉCIALISTES DU VOYAGE SUR-MESURE

17 bis rue Thiers, Saint-Germain-en-Laye

etendues-sauvages.com

Tél. 01 77 37 03 10

« Cette restructuration montre que le patrimoine n'est pas figé et que nous pouvons toujours le faire évoluer. »

maternelle, a été rénové à la fois pour répondre aux nouvelles normes (notamment en matière de performance énergétique), et pour être adapté aux usages des personnes qui le fréquentent. « Dès le départ, cette restructuration est innovante car nous y avons associé les directrices d'école, leurs équipes pédagogiques, des parents d'élèves ainsi que nos équipes du périscolaire. Il y a eu des réunions de concertation pour bien comprendre les usages du quotidien. Rénover un groupe scolaire, c'est très conséquent, mais c'est une vraie volonté pour nous d'avoir des bâtiments dans lesquels les gens vont bien se sentir », continue Sylvie Habert-Dupuis.

En plus de la création d'une crèche de 22 berceaux, le groupe scolaire a vu sa capacité maximum augmenter puisqu'il peut accueillir jusqu'à 7 classes en maternelle et 12 classes en élémentaire, contre 6 et 10

faire évoluer plutôt que le détruire », salue Marillys Macé, maire-adjointe en charge des Bâtiments et de l'Urbanisme.

Toute la requalification a ainsi été pensée de sorte à améliorer les performances du bâtiment, et surtout le confort de ses usagers. « Il faut redire le rôle de l'Architecte des Bâtiments de France, qui savait que le projet s'adressait à des enfants et au personnel éducatif. Les peintures, les enduits, les boiseries, ont été choisis pour répondre à ces usages spécifiques. Aujourd'hui, il y a beaucoup plus de lumière naturelle et le jeu avec les teintes et l'ameublement amène de la sérénité pour les enfants », conclut Marillys Macé.

*Le projet de la Cité de l'enfance a été cofinancé par la Ville, la Région Île-de-France, le Département des Yvelines, l'État, la CAF des Yvelines et l'Agence de l'Eau Seine Normandie.

Deux lieux d'accueil pour les enfants et leurs parents

Espace d'accueil anonyme et gratuit pour les enfants de 0 à 4 ans accompagnés de leurs parents, le LAEP (Lieu d'Accueil Enfants-Parents) municipal, a ouvert jeudi 4 avril.

Si vous souhaitez en bénéficier, rendez-vous dans les locaux du Relais Petite Enfance (2, rue de Tourville), tous les jeudis pendant les périodes scolaires, entre 14h30 et 16h30.

Un LAEP associatif, en place au sein du centre socio-culturel Agasec (2, rue Saint-Léger), est ouvert les lundis et mercredis matin, de 9h30 à 11h30, et reçoit les enfants de 0 à 5 ans et leurs parents.

Culture

SAINT-GERMAIN

P.7

Vacances scolaires

DÉCOUVREZ LES ACTIVITÉS

À LA MICRO-FOLIE (PLACE DES ROTONDES)

- **Mardi 9, jeudi 11 et vendredi 12 avril de 10h à 12h** (8-11 ans, participation obligatoire aux 3 sessions) : *Danse les yeux fermés* avec Fabienne Haustant, danseuse malvoyante qui propose aux participants de danser avec un bandeau sur les yeux et **samedi 13 avril à 14h30**, démonstration par cette danseuse avec temps d'échanges. Sur inscription.
- **Mercredi 10 avril à 14h** : atelier avec Mélanie Challe, photographe de l'exposition *La grâce du geste*. Sur inscription.
- **Mardi 16, jeudi 18 et vendredi 19 avril de 10h à 12h** : stage *Briq Motion* avec Zefabtruck (10-13 ans, participation obligatoire aux 3 séances). Sur inscription.
- **Mercredi 17 avril à 14h30** : Les petits artistes du mercredi, découverte des stylos 3D avec Zefabtruck (Dès 9 ans). Sur inscription.
- **Samedi 20 avril : 10h-12h et 14h-16h** : activités en accès libre sur le thème *L'art religieux : la chrétienté* (tout public). Sans inscription. Et à **16h30**, Virtuelle folie : visite de cathédrales (adolescents et adultes). Sur inscription.
- **Mercredi 24 avril de 14h à 16h** : *Sensor'art*, autour de l'art et des cinq sens avec création d'œuvres et exposition en juin. (7-10 ans). Sur inscription.
- **Samedi 27 avril de 10h à 12h** : *Les rendez-vous des adultes* : initiation à la

broderie numérique. Sur inscription. Et de **16h30 à 18h** : découverte de la danse en fauteuil roulant. Conférence par la compagnie de danse inclusive Tadoo. Sur inscription.

Inscription sur micro.folie@saintgermainenlaye.fr

DANS LES MÉDIATHÈQUES (JARDIN DES ARTS ET RUE DE L'AURORE)

- **Mardi 9 avril à 15h**, médiathèque Marc-Ferro (MF) et **vendredi 12 avril, à 15h**, médiathèque George-Sand (GS) : atelier *Les P'tits z'artistes : Dans ma boîte à histoires, il y a...* Abécédaires, livres à compter... Dès 6 ans. 1h30. Sur réservation.
- **Mercredi 10 avril à 16h**, médiathèque MF et **mercredi 17 avril** médiathèque GS : *L'heure du conte / Croqu'histoires*. Pour les plus de 3 ans. 30 minutes. Entrée libre et gratuite.
- **Mardi 16 avril, à 15h**, médiathèque MF et **vendredi 19 avril, à 15h**, médiathèque GS : projection d'un film surprise. Entrée libre et gratuite.
- **Mercredi 10 avril de 10h à 12h** médiathèque MF et **mercredi 17 avril de 10h à 12h**, médiathèque GS : atelier *Il était un jeu*, avec l'Agasec. Public familial, dès 3 ans. 2h en continu.

Réservation sur mediatheques.saintgermainenlaye.fr

PAR LE MUSÉE DUCASTEL-VERA (LIRE LE JSG 744)

- **Samedi 6 avril de 10h à 12h**, au Jardin des Arts : *Viens peindre dehors comme Paul Vera*. (Dès 8 ans). 2h. Sur réservation.
- **Samedi 13 avril de 10h à 12h**, au musée Vera : apprendre à dessiner Aramis, le chat malicieux. (Dès 8 ans). 2h. Gratuit. Sur réservation.

culture.saintgermainenlaye.fr

À LA CLEF (46, RUE DE MAREIL)

Du 8 au 19 avril, pour enfants, ados et adultes : BD numérique, création de podcast, programmation de jeux vidéo en 2D, théâtre d'improvisation, peinture, terre, tournage, écriture créative, atelier musique, archéologie, contes animés et récits illustrés. laclef.asso.fr

ET AUSSI...

- Le musée d'Archéologie nationale propose des activités pour enfants, adolescents et famille.

Renseignements au 01 34 51 65 26. musee-archeologienationale.fr

- L'Atelier Pièce unique (1, place du Lavoir, à Fourqueux) propose des stages de BD et d'illustrations manga, et de peinture « à la manière de... ».

Réservation au 01 34 51 94 31. atelier-piece-unique.com

Nouvelles parutions



L'écriture est une île, de Lorraine Fouchet. Édition Héloïse d'Ormesson.

Il paraît que toutes les histoires ont déjà été racontées. Alix refuse d'y croire. Elle est romancière et, pour son métier, elle a renoncé au reste. Un jour, elle accepte de partager sa passion lors d'un atelier d'écriture sur l'île de Groix. Si chacun des six participants pensait savoir pourquoi il se lançait dans l'aventure, celle-ci se révèle pleine de surprises. Ensemble, ils vont découvrir que le soleil peut se coucher à l'est, qu'une voix muselée une vie entière sait encore chanter, que l'amour vaut la peine d'être gueulé ou acclamé sur scène, et qu'il n'y a pas d'âge pour pardonner et recommencer. Réunis autour des mots qui les bouleversent, qui les habitent, qui les hantent ou qui les émeuvent, ils vont apprendre qu'écrire, c'est aussi écouter. De vingt à quatre-vingt-six ans, aucune barrière ne résiste à celui qui comprend que la main tendue est la meilleure arme pour dompter ses tempêtes intérieures.



Saveurs d'Arbroath, de Michel Joullié. Édition Maïa.

Erwan, étudiant breton en Sciences humaines, découvre l'Écosse et y vit de nombreuses expériences. Embauché pour un petit boulot au golf de St Andrews, il s'initie avec passion à ce sport, enraciné dans le terroir écossais et dans l'identité culturelle du pays, s'intègre dans la vie locale des clubs et des pubs, est commissaire au 150° Open et côtoie des célébrités. Il rencontre Fiona, étudiante écossaise avec laquelle il partage la passion de la musique au sein de l'orchestre de l'université et va dialoguer avec elle, savourer le pays, St Andrews la bienheureuse, les spécialités de la mer à Arbroath, site historique de la déclaration d'indépendance de l'Écosse, s'ouvrir sur la société et sur l'avenir de la nation, sur un monde confronté à une mondialisation problématique...

L'intégralité des droits de ce livre sera reversée à Radio Kalon, qui a pour finalité l'insertion sociale et professionnelle de publics démunis en Bretagne.



Le château Chanorier à Croissy-sur-Seine.

Jusqu'en octobre, l'Office de Tourisme Intercommunal (OTI) Saint Germain Boucles de Seine, célèbre les 150 ans de l'Impressionnisme, au travers d'une cinquantaine d'évènements. Au programme, joutes nautiques, visites guidées, randonnées culturelles, ateliers de peinture, pique-niques, Cluedo® géants, prestations théâtralisées, course, croisières...

En ce mois d'avril, voici les rendez-vous proposés :

- **Samedi 6 avril à 14h, 15h15 et 16h30** : La Grenouille à Croissy-sur-Seine. Avec la compagnie Ankreation, découvrez Croissy-sur-Seine au XIX^e siècle en même temps que des personnages hauts en couleur : Marius, peintre amateur, grand admirateur de Claude Monet, sa femme, Pétronille, qui découvre avec joie la liberté de la vie des bords de Seine, même si elle ne connaît pas grand-chose à l'Impressionnisme... Ou encore Elizabeth, admiratrice de son compatriote Turner, qui fait une drôle de rencontre en la personne de Gustave Pichard, un critique d'art peu enclin aux nouveaux styles, qui cherche désespérément sa femme...
Durée : 45 minutes. Gratuit.
Rendez-vous au Château Chanorier (12, Grande Rue), à Croissy-sur-Seine
- **Samedi 20 avril à 14h30 et 16h** : balade sur le chemin des Impressionnistes au Port-Marly.
Les raisons qui incitèrent les célèbres peintres, parmi lesquels Alfred Sisley et Camille Pissarro, à s'intéresser au Port-Marly sont nombreuses. Au cours de cette visite guidée, Martine Anstett, guide-conférencière, évoquera des peintres de renom, dont Corot, Sisley, Vlaminck qui ont posé leur chevalet sur les rives du fleuve face à l'île de la Loge.
Durée : 1h. Gratuit.
Rendez-vous au parking Philippe Verrier, au pied de la Passerelle, au Port-Marly.
- **Samedi 27 avril à partir de 15h** : *Le crime de Chanorier* à Croissy-sur-Seine.
Le château de Chanorier vient d'être le théâtre d'un crime ! Qui, avec quelle arme et pourquoi ? Vous devrez répondre à ces 3 questions pour réussir à résoudre cette enquête. De l'Orangerie jusqu'au bord de la Seine dans l'époque impressionniste, rassemblez votre brigade et partez vaillamment à l'aventure pour résoudre cette sombre affaire ! Par la compagnie Artecie. Dès 6 ans.
De 15h à 18h. Départ du jeu toutes les 15 minutes en toute autonomie avec un support. Dernier créneau horaire à 17h. À partir de 6 ans.
Durée : 1h environ. 20€ pour 1 participant seul / 30€ de 2 à 4 personnes.
Rendez-vous au Château Chanorier (12, Grande Rue), à Croissy-sur-Seine.

- **Samedi 27 avril à 14h30 et 16h30** : balade sur le chemin des Impressionnistes à Louveciennes.
Les parents de Renoir quittent Paris en 1868 pour s'installer à Louveciennes. Renoir, qui vient souvent les voir, aime le village et le fait découvrir à ses amis Pissarro et Sisley... Ensemble ou séparément, ils peignent ces jolis paysages et nous offrent un témoignage vibrant du Louveciennes d'antan, qui a su conserver ses allures de village ! Par Béatrice Monfort, guide-conférencière.
Difficulté moyenne.
Rendez-vous avenue Saint-Martin (au niveau du pont des voies ferrées), à Louveciennes.
- **Dimanche 28 avril à 14h30** : randonnée culturelle de Marly-le-Roi à Louveciennes.
En parcourant « les chemins de l'amitié » qui unissaient Renoir, Sisley, Pissarro et Monet, vous découvrirez Marly-le-Roi et Louveciennes au long de sentiers immortalisés par l'Impressionnisme. Vous serez guidé par Sylvie Dubois, de l'association Balades-Découvertes, randonneuse et érudite, qui distillera ses anecdotes sur la grande et la petite histoire de ces villes royales et impressionnistes. Dès 12 ans.
Boucle de 9 km – Difficulté moyenne. 10€/par personne.
Rendez-vous au Bureau d'Information Touristique (2, avenue des Combattants), à Marly-le-Roi.
- **Dimanche 28 avril à 14h30** : balade impressionniste au Vésinet. Avec Jean-Paul Debeaupuis, président d'honneur de la Société d'Initiatives et de Défense du Site Le Vésinet, découvrez le parc des Ibis, autrefois champ de course, qui inspira à Edgar Degas deux de ses œuvres majeures. Admirez les pittoresques villégiatures où Vlaminck fut initié à la peinture, où Maurice Denis réalisa quelques-uns de ses principaux chefs-d'œuvre et où Maurice Utrillo passa les vingt dernières années de sa vie. Gratuit.
Boucle de 3,1 km – Niveau facile. 2h.
Rendez-vous à la station RER Le Vésinet-Le Pecq (côté Alexandre Dumas), au Vésinet.

Pour tous ces rendez-vous, la réservation est obligatoire sur : reservation.seine-saintgermain.fr
Contact : 01 30 87 20 63
Tous les détails sur : seine-saintgermain.fr

Retrouvez toutes les informations de votre ville sur : saintgermainenlaye.fr

P.9

LES MÉTIERS D'ART À VERA

Pour la deuxième année consécutive, à l'occasion des Journées européennes des métiers d'art (JEMA), le musée municipal Ducastel-Vera accueille dix artisans du quartier Saint-Christophe*, nichés à deux pas de la place du Marché-Neuf, dans les rues Jouy-Boudonville, Saint-Jacques et Saint-Christophe.

Comme les créateurs d'autrefois, les artisans d'art transforment et magnifient les matières, mêlant tradition et innovation.

Venez découvrir leurs œuvres, rencontrer les artisans et assister à des démonstrations **samedi 6 et dimanche 7 avril :**

- **Samedi 6 avril de 14h à 15h30,** le travail des plumes, par Fabienne Fleury, plumassière. Dès 10 ans. Sur réservation.

- **Samedi 6 avril de 16h à 17h30,** passe-partout, jeux de couleurs et de traits, par Valérie Malfay, encadreuse d'art. 8-12 ans. Sur réservation.
- **Dimanche 7 avril de 16h à 17h30,** initiation à l'enluminure, par Sophie Théodose, enlumineuse. 8-12 ans. Sur réservation.
- **Jusqu'au 7 avril,** présentation des créations des artisans au sein de l'exposition *Enfances, jeux et enfantillages*. Entrée libre.

Réservation au 01 30 87 20 75 ou par courriel à l'adresse : musee.municipal@saintgermainenlaye.fr

Programme complet des JEMA sur le site culture.saintgermainenlaye.fr



Les précédentes journées des métiers d'art.

*Les artisans de l'îlot Saint-Christophe : Isabelle Bouteillet (sculptrice sur papier) ; Olivier Gaspard (ébéniste) ; Fabienne Fleury (plumassière) ; Audrey Hérault (peintre en décor) ; Carole Mayans (dentellière) ; Valérie Malfay (encadreuse d'art) ;

Julie Pautrat (tapissière décoratrice) ; Nathalie Rousselin (restauratrice de tableaux et papiers) ; Michèle Savinel (sculptrice) ; Sophie Théodose (enlumineuse).

DANS LES MÉDIATHÈQUES



- **Samedi 13 avril, à 15h,** à la médiathèque Marc-Ferro : débat philosophique avec Marc Crépon et Perrine Simon-Nahum. Dans son livre *7 leçons sur la violence*, Marc Crépon questionne ce phénomène :

ses formes, ses effets, ses racines, sa légitimité, qu'il s'agisse des violences d'État ou opposées à l'État, des violences sociales, de celles liées à des effets d'emprise qui affectent la sphère privée... Adultes. 1h. Rencontre suivie d'une séance de signatures avec la librairie L'Allée des feuilles.

- **Jusqu'au samedi 13 avril,** à la médiathèque George-Sand : *Idiomatic !*

Médiathèque Marc-Ferro (Jardin des Arts). 01 70 46 40 00.
Médiathèque George-Sand (rue de l'Aurore). 01 70 46 40 09.
mediatheques.saintgermainenlaye.fr

AU THÉÂTRE ALEXANDRE-DUMAS

Dimanche 28 avril à 17h : les Rencontres Chorégraphiques. Cette saison, carte blanche au Théâtre du Corps, compagnie créée et dirigée par Marie-Claude Pietragalla et Julien Derouault. À partir d'une de leurs dernières créations, *Mythologies*, les deux chorégraphes proposent des extraits de *Roméo et Juliette*, et *La Belle au bois dormant*, chefs-d'œuvre de la danse qu'ils réinterprètent dans une relecture contemporaine. Depuis 2016, les Rencontres Chorégraphiques réunissent chaque saison une trentaine de jeunes danseurs et danseuses en formation au Conservatoire à Rayonnement Départemental Claude-Debussy et dans les écoles de danse du territoire, partenaires du TAD. Après un stage intensif, entre formation et répétitions, ils réalisent une chorégraphie sous la direction de chorégraphes et de danseurs professionnels.

Tarif : de 10 à 15 euros. Plus d'informations sur tad.saintgermainenlaye.fr

À l'espace Pierre-Delanoë (2, place Victor-Hugo, à Fourqueux)

Samedi 27 avril de 14h à 17h, en partenariat avec l'association Chœur Dédicace, les familles pourront s'exercer aux vocalises chantées et découvrir le chant de manière différente. L'activité sera suivie d'un goûter.

Gratuit. Places limitées. Inscription jusqu'au jeudi 25 avril au 01 39 73 53 88 ou par courriel à l'adresse : espace.pierre.delanoe@saintgermainenlaye.fr

Les étoiles du classique



La billetterie est d'ores et déjà ouverte pour la 3^e édition du festival *Les Étoiles du Classique*, qui se tiendra du 26 au 30 juin, sous le parrainage du violoniste et chef d'orchestre Jean-Jacques Kantorow.

Concerts symphoniques en plein air, concerts jeune public, piano, voix, jazz, récitals instrumentaux et grandes soirées thématiques...

En tout, 11 concerts, donnés par 200 jeunes talents seront proposés au théâtre Alexandre-Dumas, en l'église Saint-Germain et en plein air dans le Domaine national de Saint-Germain-en-Laye.

En partenariat avec le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris et l'École Normale Cortot, le festival favorise l'insertion professionnelle de ces jeunes artistes : 70 jeunes solistes se produiront au festival, et plus de 60 musiciens talentueux, étudiants et alumni rejoindront l'Orchestre symphonique des Étoiles du Classique pour offrir au public de grands moments d'émotion.

UN FESTIVAL ENGAGÉ ET SOLIDAIRE

À l'issue d'interventions de médiation culturelle en milieu scolaire, 1 200 enfants du CP au CM2 seront invités à deux représentations du Concert Découverte. La gratuité aux concerts du festival est par ailleurs offerte à tous les enfants de moins de 6 ans et un Pass famille donne également la gratuité aux enfants d'une même famille dès le second enfant. Un autre axe concerne les enfants atteints de troubles neurologiques : le festival invite chaque année 200 enfants autistes avec leurs accompagnateurs.

Pour l'édition 2024, le festival élargit son action auprès d'enfants malades en milieu hospitalier : 40 interventions musicales seront données par de jeunes musiciens programmés au festival.

Pour réserver vos places, rendez-vous sur : lesetoilesduclassique.fr

Retrouvez les activités enfants proposées pour les vacances de Pâques en première page du cahier culture !

P.10

Journal d'information de la Ville de Saint-Germain-en-Laye

AGENDA

6 AVRIL

ATELIER MODELAGE

Buste en argile. De 13h30 à 18h.

ATELIER PIÈCE UNIQUE

(1, PLACE DU LAVOIR, À FOURQUEUX)

01 34 51 94 31.

80 euros matériel, cuisson et goûter compris.

8 ET 15 AVRIL

QUESTIONS POUR UN CHAMPION

Portes ouvertes à partir de 19h30 pour découvrir le jeu télévisé.

Gilles Brindejonc au 06 22 12 19 89.

Entrée libre.

11 AVRIL

ATELIER PEINTURE

Scène intimiste dans le style Henri Matisse ou Edward Hopper. Tout niveau. De 10h à 17h. Possibilité de déjeuner sur place en compagnie de l'intervenant, sur réservation.

ATELIER PIÈCE UNIQUE

(1, PLACE DU LAVOIR, À FOURQUEUX)

01 34 51 94 31.

85 euros.

13 AVRIL

CONFÉRENCE*D'animal à humain, l'homme préhistorique en peinture et sculpture au XIX^e siècle*, par Grégoire Hallé, conservateur du patrimoine, directeur du musée des Beaux-Arts de Chartres. Proposé par les Amis du musée d'Archéologie nationale. À 10h30.**MAN (DOMAINE NATIONAL)**

musee-archeologienationale-amis.fr

22 AVRIL

CONFÉRENCE*Les Louvres dans un monde global : Paris, Lens, Abu Dhabi*, par Édith Fagnoni, agrégée et docteur en géographie, professeur à Sorbonne Université, présidente de l'Association des géographes français. Par l'Université Libre. À 14h15.**SALLE JACQUES-TATI (12 BIS, RUE DANÈS-DE-MONTARDAT)**

universitelibresaintgermainenlaye.com

Gratuit pour les adhérents.**10 euros pour les non-adhérents.**

23 AVRIL

CONFÉRENCE*Apesanteur et corps humain*, par Marc Antoine Custaud, professeur de physiologie à l'université et au CHU d'Angers. Par l'Université Libre. À 14h15.**SALLE JACQUES-TATI (12 BIS, RUE DANÈS-DE-MONTARDAT)**

universitelibresaintgermainenlaye.com

Gratuit pour les adhérents.**10 euros pour les non-adhérents.**

26 AVRIL

CONFÉRENCE*Gustave Charpentier, Louise (1900)*, par Jean-Jacques Velly, maître de conférence HDR, Sorbonne Université. Opéra naturaliste, issu du courant illustré en littérature par Maupassant et Zola. Proposé par MCAS. Ouvert à tous. De 9h à 11h.**MAISON DES ASSOCIATIONS (3, RUE DE LA RÉPUBLIQUE)**

06 09 77 52 92.

27 AVRIL

ATELIER AQUARELLE

Lavis dégradés en s'inspirant des photographies en noir et blanc de Robert Doisneau (apportez vos pinceaux). De 14h à 18h.

ATELIER PIÈCE UNIQUE

(1, PLACE DU LAVOIR, À FOURQUEUX)

01 34 51 94 31.

65 euros support papier, peinture et goûter compris.

27 AVRIL

CONCERT

Concert des jeunes talents avec les violoncellistes Benjamin Cohen, Gabriel Guigner, Maxime Grizard, Auguste Rahon. Programme : Haydn, Ravel, Kodaly, Offenbach, Scott Joplin. Par Musica Fulcosa. À 20h30.

ESPACE PIERRE-DELANOË

(PLACE VICTOR-HUGO, FOURQUEUX)

Réservation : 06 12 96 41 72 ou musica.fulcosa@gmail.com

De 12 à 18 euros.

27 AVRIL

POP/ÉLECTRO

Jeanne Bonjour (pop) et Nochka (dark pop). À 20h30.

LA CLEF (46, RUE DE MAREIL)

laclef.asso.fr

De 10 à 17 euros.

DÈS À PRÉSENT

BROCANTE

La Soucoupe organise une brocante dimanche 19 mai, de 9h à 18h.

16-18, BD HECTOR-BERLIOZ

Vous pouvez réserver votre emplacement en contactant le 06 60 93 61 46.

lasoucoupe.fr

La Ville, engagée pour l'art et la culture avec l'Académie de Versailles et la Direction Régionale des Affaires Culturelles



Judi 21 mars, au Manège Royal, la Ville a signé deux conventions, étroitement liées, qui viennent saluer l'engagement de Saint-Germain en matière d'éducation artistique et culturelle.

L'une porte sur le partenariat pour l'éducation artistique et culturelle avec l'Académie de Versailles, l'autre sur le contrat territorial d'éducation artistique et culturelle (dont la délibération, soumise au Conseil municipal du 7 février, a été adoptée à l'unanimité), avec la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC). Ce contrat prévoit notamment le versement de subventions de fonctionnement pour l'élaboration de projets, toutes disciplines artistiques confondues, à l'instar de l'Olympiade culturelle, imaginée dans le cadre des J.O. Paris 2024.

À l'issue de ces signatures, les représentants du ministère de la Culture et de l'Académie de Versailles ont été conviés à découvrir le spectacle immersif *Lumières sur Louis XIII*.

Après plus de quatre ans de travaux, la fin de la rénovation du Pavillon royal de la Muette a été célébrée



Vendredi 22 mars, Arnaud Pericard, Benoît Battistelli, maire-adjoint chargé de la Culture, et Jacques Myard, maire de Maisons-Laffitte, étaient présents pour fêter la fin des travaux du Pavillon de la Muette, à l'invitation de ses actuels propriétaires Benoît d'Halluin et Emmanuel Basse.

Situé route forestière des Pavillons, ce lieu royal, construit sous Louis XV, fut utilisé par Louis XVI, Napoléon I^{er} puis Napoléon III, avant de devenir une résidence de loisirs pour les présidents de la III^e République jusqu'à la Seconde Guerre mondiale.

Engagée à l'été 2019, la rénovation est à présent terminée. Elle a permis au Pavillon de retrouver tout son lustre grâce à l'expertise de Florent Richard, architecte des Monuments historiques, qui en a supervisé la rénovation et qui était également présent pour l'occasion, tout comme les artisans qui ont travaillé sur le chantier.

Journées portes ouvertes !
Les samedis 27 avril et 25 mai de 15h à 18h

The English Formula
Anglais et espagnol à partir de 1 an

Kids&Us
Saint-Germain-en-Laye

Découverte de la méthodologie et ateliers pour parents et enfants

2 rue Lamé
Tél. 01 83 58 02 10
saintgermainenlaye@kidsandus.fr

HISTOIRES DE POISONS

L'Apothicaire royale de Saint-Germain a accueilli l'équipe de tournage de *Secrets d'Histoire*, venue se documenter sur l'affaire des poisons sous Louis XIV.



Le 20 mars, pour la première fois, une équipe de tournage de l'émission *Secrets d'Histoire* était présente à l'Apothicaire royale de Saint-Germain-en-Laye, dans le cadre d'un épisode consacré à l'affaire des poisons sous le règne de Louis XIV. Une journaliste est venue interroger Alexandra Zvereva, directrice du musée Ducastel-Vera et docteur en histoire moderne et en histoire de l'art.

Armée de ses notes et de gants de protection, cette dernière a consacré près de trois heures à présenter le lieu ainsi que la confection et les effets des mélanges,

poisons, antidotes et autres philtres d'amour (d'après elle aussi dangereux que les poisons) de l'époque. Elle en a profité pour montrer et faire filmer en gros plan, près d'une véritable balance d'apothicaire, certains des produits (arsenic, vitriol, mercure) encore contenus dans les récipients entreposés sur les rayonnages. Entre ses décors authentiques datant des XVII^e et XVIII^e siècles (sans compter le système d'éclairage beaucoup plus récent) et ses rangées de flacons, bocaux en verre et pots en faïence raffinés, la salle est dotée d'un charme indétrônable.

UN SOUPÇON D'HISTOIRE...

C'est dans l'Apothicaire royale, classée monument historique, que les ancêtres des pharmaciens saint-germanoïses concevaient autrefois toutes sortes de produits plus ou moins efficaces. Contrairement aux marchands ambulants, ils occupaient les lieux de manière permanente.

L'Apothicaire possédait donc une importance majeure au moment de l'affaire des poisons, une série d'empoisonnements ayant touché des membres de la Cour à

remerciement, ont été retirées de la table qui servait à préparer les remèdes. Les techniciens ont aussi dû adapter leur positionnement dans la pièce lorsqu'Alexandra se déplaçait pour présenter les produits extraits des rayonnages.

En dépit de ces difficultés, le tournage s'est très bien passé, notamment grâce à l'expérience de la journaliste et de l'équipe technique. Ils collaborent ensemble depuis longtemps et sont familiers de la méthode de travail. Alexandra avait quant à elle déjà



L'Apothicaire possédait une importance majeure au moment de l'affaire des poisons.

l'époque où celle-ci résidait encore à Saint-Germain. Mais encore aujourd'hui, sa valeur demeure capitale, notamment car elle est l'une des rares apothicaireries à conserver des produits du XVII^e siècle.

UN TOURNAGE MAÎTRISÉ

L'équipe technique (composée de trois personnes se partageant les fonctions de chef opérateur, ingénieur du son, électricien et cadreur) a ainsi dû s'adapter à l'exiguïté du lieu. Les techniciens ont notamment installé leur propre système d'éclairage. L'équipe du musée en a profité pour modifier la scénographie du lieu, opération prévue de longue date, afin de mieux recréer l'ambiance d'une apothicaire. Deux sculptures en bois, la *Sainte Anne trinitaire* flamande du début du XVI^e et la *Vierge à l'Enfant* française du XVIII^e siècle, cadeaux offerts à l'hôpital par d'anciens malades en guise de

contribué à l'émission pour un épisode diffusé en 2016 et portant sur Henri III. D'après l'équipe de tournage, de cette séance de plus de trois heures, environ deux minutes devraient être retenues à l'issue du montage. L'épisode ne devrait pas être diffusé avant 2025. *Le JSG* vous tiendra informés de sa diffusion.

L'Apothicaire royale occupait à l'origine une pièce de l'Hôpital de la Charité, fondée en 1638 par Anne d'Autriche. Déplacée dans le nouvel hôpital de la Ville au XIX^e siècle, elle a été remontée en 1980 dans la Villa Eugénie-Désoyer au sein du musée Ducastel-Vera. Plus de 230 pièces de céramique des XVII^e et XVIII^e siècles y sont exposées, et un nombre équivalent de verreries. Visite sur réservation tous les 2^e samedis du mois.

MILLON 1978
Maison de ventes aux enchères

Faites estimer et vendez vos trésors aux enchères !

Expertises à SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

au PAVILLON HENRI IV - 19/21, rue Thiers

Les mardis 23 avril, 28 mai, 11 juin 2024, sur rendez-vous

Egalement à votre domicile après un premier avis sur photo



Adjudé 28 500€



Camille DUTOT



Vietnam - Adjudé 112 000€



Adjudé 215 000€

BIJOUX - OR - MONNAIES - TIMBRES POSTE - ARGENTERIE - ARTS D'ASIE, D'ISLAM, RUSSE
PHOTOGRAPHIE - GRANDS VINS - TABLEAUX ANCIENS, MODERNES ET CONTEMPORAINS
ART DÉCO - ART NOUVEAU - SCULPTURES - SOUVENIRS HISTORIQUES - COLLECTIONS...

Expertise - Vente aux enchères - Inventaire d'assurance - Conseil - Partage

RENSEIGNEMENTS

M^{me} Camille DUTOT
Expert-priseur en œuvres d'art
07 68 002 009

MILLON QUARTIER DROUOT - 19, rue de la Grange Batelière - 75009 Paris



INFORMATIONS

cdutot@millon.com
Facebook - Instagram
www.millon.com/yvelines

NUMÉROS UTILES

• **SAMU et urgences médicales : 15**

• **Police Nationale : 17**
ou **01 39 10 91 00**

• **Pompiers : 18**

• **Police Municipale : 01 30 87 20 08**

• **Gendarmerie : 01 39 04 04 00**

• **Centre antipoison : 01 40 05 48 48**

• **Pharmacies de garde en cas d'urgence : 01 39 10 91 00 ou 17**

• **SOS Médecin : 01 39 58 58 58**

• **Centre hospitalier intercommunal : 01 39 27 40 50**

• **Ambulances : 08 25 00 21 15**

• **SOS Dentaire : 01 43 37 51 00**

• **Dépannage Gaz (G.R.D.F.) : 0 800 47 33 33**

• **Dépannage ENEDIS : 09 726 750 78**

LA RÉDACTION

Le Journal de Saint-Germain
16, rue de Pontoise - BP10101
78101 Saint-Germain-en-Laye
journal@saintgermainenlaye.fr

Directeur de la publication :

Arnaud Pericard

Rédactrice en chef : Bérengère Adda

Journalistes : Antoine Vergnaud,

Eliott Vaissié, Klervia Lelong

Maquettiste : Justine Boullier

Photographe : Marceau Hussenet

Publicité : Isabelle Huart

(06 70 01 67 34 / 01 30 87 22 23)

Distribution : Adrexo - 01 39 75 51 93

Impression : Imprimeries IPS Pacy

Route de Paris - 27120 Pacy-sur-Eure

Création : Cithéa



Tirage : 33 500 exemplaires

ISSN : 0293-8278



Très attendue chaque année, la chasse aux œufs de Saint-Germain-en-Laye a eu lieu dimanche 31 mars au Parc de la Charmeraie. Réservée aux enfants de maternelle, la chasse a débuté à 10h30, sous un beau ciel bleu. Au total, 4 400 œufs ont été distribués, à 460 enfants, de quoi compléter leur collection pour le dessert.



La chasse aux œufs de Fourqueux s'est déroulée, quant à elle, samedi 30 mars. Petits et grands ont été accueillis au Jardin des Eaux pour partir à la recherche des chocolats. En guise de réconfort pour les chasseurs aguerris, un goûter a été organisé. Pour clore cet après-midi, les 233 enfants présents avec leur doudou ont fait halte à l'Hôpital des doudous, qui a pour objectif de dédramatiser les actes médicaux.

Union pour Saint-Germain / Fourqueux

La Ville poursuit l'amélioration du cadre de vie

La Ville a engagé une nouvelle étape dans la requalification de son hypercentre. Après la rue de Poissy et la place de la Victoire, c'est au tour des rues Bonnenfant et des Joueries de connaître cet embellissement qui donne à notre hypercentre son identité : mise en œuvre de matériaux de qualité tel que le pavage en grès pour les trottoirs, les carrefours et les traversées piétonnes, végétalisation de l'espace avec la plantation d'arbres en pleine terre dès que cela est possible et la création de plates-bandes végétales... La rue des Joueries accueillera également, avec le déplacement de l'entrée de l'école élémentaire Bonnenfant, un parvis d'attente sécurisé pour les parents et les élèves.

Mais avant de pouvoir profiter de ces nouveaux aménagements, une phase de travaux importante et contraignante qui a débuté ce mardi 2 avril pour 5 mois viendra perturber la vie au quotidien des habitants.

Une présentation du projet d'aménagement et du planning du déroulé des travaux ont fait l'objet d'une réunion publique avec les riverains, les commerçants et les représentants des enseignants et des parents d'élèves, échanges indispensables qui ont permis de prendre en compte leurs demandes et d'adapter le planning des interventions.

Une démarche spécifique a été conduite avec les commerçants. Des rencontres individuelles ont été effectuées pour leur présenter les déviations d'accès à leur établissement et les mesures mises en place pour leurs livraisons.

La Ville coordonne également ses travaux avec ceux des concessionnaires GRDF et Suez dont les réseaux, sur le même périmètre, doivent impérativement être rénovés.

Compréhension et patience pour les réouvertures de la rue Bonnenfant le 28 juin et de la rue des Joueries fin août.

Élisabeth Guyard

Maire-adjointe chargée de la Voirie, des Réseaux et de la Mobilité

Saint-Germain écologique et solidaire

Si tu veux la paix... Prépare la guerre ?

Les invasions de l'Ukraine et de Gaza mettent la question de la paix et de la guerre au centre de notre débat politique. Alors que l'OTAN s'est étendue à l'est de l'Europe et que la Chine et les autres pays émergents sont devenus le centre de gravité de l'économie mondiale (45 % de la population mondiale et 28 % du PIB mondial), quelle position la France doit-elle adopter ? Le principe du respect du droit international peut-il encore empêcher le déchaînement de la guerre ?

En visant la Russie, super-puissance nucléaire, la politique occidentale n'a eu de cesse d'alimenter la guerre, au détriment de l'allié ukrainien qui après avoir déjà perdu la Crimée et une grande partie de la région du Donbass, risque de perdre encore davantage. La proposition d'Emmanuel Macron d'envoyer des troupes au sol ne ferait qu'ajouter à l'escalade. En réponse, la Russie envisage déjà de tailler dans l'Ukraine une zone tampon pour se prémunir des attaques sur son territoire.

Le soutien de notre président à la politique de l'extrême-droite israélienne qui tend à massacrer le peuple palestinien, expose notre pays à la déconsidération du « sud global » : les uns après les autres, les états et peuples africains continuent de tourner le dos à la France malgré nos longues histoires communes. Le rayonnement gaullien du temps du non-alignement n'est plus qu'un lointain souvenir. Le démantèlement de la diplomatie française a laissé la place à un amateurisme suspect.

Revenir à la souveraineté de la France passe par le retour à une politique indépendante et respectueuse du droit international, qui défend la paix par les voies diplomatiques : c'est l'ouverture des négociations sur la sécurité en Europe. C'est le cessez le feu immédiat à Gaza et la libération des otages de tous bords.

Oui à un processus de paix qui prenne en compte les aspirations légitimes des peuples.

Vos élus de gauche : **Blandine Rhoné, Jocelyn Jean-Baptiste, Alicia Castigliero**

Unis pour agir Saint-Germain / Fourqueux

[Texte non parvenu]

Audace pour Saint-Germain

Hommage à Georges Pompidou

Le 2 avril 1974 mourait Georges Pompidou. Certes, il fut un militant trotskyste avant de défendre une constitution de la V^e République qui manifeste aujourd'hui une grande usure. Pour autant, G. Pompidou fut surtout un novateur. À Matignon (1962-1968), il aménagea le territoire : plan Neige, réseau autoroutier. Son œuvre industrielle contraste avec la tertiarisation aussi exclusive que coupable de notre économie sous ses successeurs. À l'Élysée (1969-1974), il lança un plan Calcul dont le bilan est mitigé, mais qui marquait au moins une présidence de l'importance de l'informatique. Le Concorde demeure quant à lui notre principale réussite aéronautique. Dans ces deux derniers domaines, le concurrent américain s'est montré redoutable.

S'il existe, le pompidollisme est une pratique de l'État à méditer en nos temps d'endettement public, de relégation diplomatique et économique de la France, et de délitement national. Jusqu'à Pompidou, le budget était à l'équilibre – ce qu'on demande à n'importe quelle famille ou entreprise. L'État était prévoyant, investissant dans les télécommunications, l'automobile, l'agroalimentaire, la sidérurgie, le nucléaire, l'aéronautique. L'État était utile, industrialisant le pays et développant une classe moyenne. L'État était vigilant, maîtrisant un territoire qui n'était pas encore infesté de criminalité.

Surtout, les Français ne croulaient pas dans les années 1970 sous les impôts et les normes de toutes sortes. Au contraire, aux Trente glorieuses ont succédé les Quarante piteuses et, déjà, les Dix douloureuses.

G. Pompidou avait une idée certaine de la gouvernance de la France. Nos dirigeants, depuis 50 ans, n'ont plus sa vision ni sa volonté. Révons donc que les élus, locaux comme nationaux, fassent une devise de la phrase du président Pompidou à un collaborateur venu lui présenter un parapheur rempli de décrets : « Arrête(r) d'emmerder les Français ».

Didier Rouxel & Luc Le Garsmeur
audacepoursaintgermain@gmail.com



**CHAQUE JOUR,
VOS EAUX USÉES SONT
LAVÉES PAR LE SIAAP
ET RENDUES PROPRES
À LA SEINE ET À LA MARNE.**

Depuis plus de 50 ans, votre service public d'assainissement transforme les eaux usées en énergies renouvelables dans ses usines d'épuration.*

*Le SIAAP est aujourd'hui le premier producteur de biogaz en France grâce à la valorisation des boues d'épuration. Rendez-vous sur siaap.fr pour plus d'informations.

Découvrez nos actions et nos engagements sur siaap.fr

SIAAP
Service public de l'assainissement francilien

P.14

Journal d'information de la Ville de Saint-Germain-en-Laye

En bref

OFFRES D'EMPLOI

L'établissement Korian Parc des Dames (4 ter, rue Henri-Dunant) recrute en CDI :

- Infirmier diplômé d'État (IDE) : 2
 - Aide-soignant(e) diplômé(e) : 4
 - Agent de Service Hôtelier (ASH) : 1
- Pour postuler, envoyez votre candidature à l'adresse :
reception.parcdesdames@korian.fr
korian.com

T13

Pour les mois de mars et avril, le trafic de la ligne T13 sera interrompu dans les deux sens de circulation, à partir de 21h (hors week-end), en raison de travaux sur la ligne L.

Jusqu'au 12 avril, à partir de 12h :

- dernier départ de Saint-Germain-en-Laye à 21h,
- dernier départ de Saint-Cyr terminus Saint-Germain à 20h40,
- dernier départ de Saint-Cyr terminus Lisière Pereire à 21h.

Du 15 avril au 29 avril, à partir de 20h et jusqu'à 6h40 :

- dernier départ de Saint-Germain-en-Laye à 20h,
- dernier départ de Saint-Cyr terminus Saint-Germain-en-Laye à 19h40.

Des bus de remplacement sont mis en place du début à la fin du service.

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Priorité de la Communauté d'agglomération Saint Germain Boucles de Seine (CASGBS), la rénovation énergétique de l'habitat collectif bénéficie d'un « coup de pouce ».

La CASGBS peut en effet participer au financement du Diagnostic Technique Global, qui permet d'obtenir un audit énergétique et un plan pluriannuel de travaux, qui permet de poser la première pierre d'un futur projet de rénovation globale de votre copropriété. Retrouvez toutes les informations sur casgbs.fr

BROCANTE

La 32^e édition de la brocante de Fourqueux se tiendra à l'espace Pierre-Delanoë, dimanche 16 juin, de 10h à 18h. Vous pouvez vous inscrire sur place (2, place Victor-Hugo), jusqu'au 6 juin.

FERMETURE DE LA POSTE

En raison de défauts de réalisation au niveau du sol de l'espace de vente du bureau de poste de Saint-Germain Centre, le bureau sera exceptionnellement fermé au public du samedi 13 avril à partir de 12h30 jusqu'au lundi 15 avril à 14h.

Devenez propriétaire

La Ville met en vente quatre logements inoccupés de deux pièces et quatre caves au sein d'une petite copropriété, située au 16, rue de la Salle (parcelle cadastrée AI 412).

Si vous êtes intéressé, vous pouvez proposer votre offre jusqu'au 24 avril, à 14h.

Prix plancher : 746 000 euros pour les 4 logements. Photos et informations en scannant ce QR code. Visite sur rendez-vous.



ÉCONOMIE CIRCULAIRE



Depuis l'ouverture de la déchetterie intercommunale en décembre dernier, vous avez été nombreux

à venir déposer au local réemploi, meubles, objets et vêtements dont vous n'aviez plus l'utilité.

Entre le 1^{er} janvier et le 12 mars, plus d'une tonne d'éléments d'ameublement, 4 tonnes de bibelots, 100 kilos de textiles et 150 kilos de déchets d'équipements électriques et électroniques ont déjà été collectés.

Outre une consommation plus responsable en évitant au maximum le gaspillage des ressources et la production de déchets, l'économie circulaire permet à des personnes en réinsertion professionnelle, employées par l'association Aptima, d'être formées et d'acquérir de nouvelles compétences.

Le stockage à la déchetterie est assuré par la communauté Emmaüs de Bougival.



Charlotte Fairbank.

©Thomas Proisy

Le photographe saint-germanoï Thomas Proisy, qui a accompagné des athlètes paralympiques français pendant plus d'un an dans leur préparation pour les J.O. 2024, expose ses clichés :

- à l'espace Pierre-Delanoë (2, place Victor-Hugo, à Fourqueux), du 5 au 24 avril,
- à la Micro-Folie (place des Rotondes), du 1^{er} au 23 juillet,
- au centre administratif (86-88, rue Léon-Désoyer), du 26 août au 20 septembre.

Intitulée *L'année d'avant*, cette exposition permet par ailleurs de mettre en valeur les associations saint-germanoïses accueillant ou pouvant accueillir des personnes en situation de handicap.

SPORT ET LITTÉRATURE, TOUT UN PROGRAMME

La médiathèque Marc-Ferro propose, du 9 au 27 avril, une exposition sur la littérature sportive, née dans les années 1870-1890, grâce à la renaissance des Jeux Olympiques modernes, le boom de la presse à grand tirage et la création de sociétés sportives (les clubs d'alors).

Réalisée par le magazine Lire, cette exposition présente un panorama des plus grandes disciplines sportives, vues sous le prisme de la littérature sportive.

ET AUSSI...

Dans le cadre de cette exposition, la compagnie Clarence propose un spectacle le 27 avril à 15h, à la médiathèque. *Et si on faisait*

du sport avec les mots ? : pendant 1 heure, Jean Grimaud et Sophie Gubri liront un large choix de textes sur le sport, le sport et les femmes, le sport et les corps abîmés... Au programme : Baudelaire, Flaubert, Zola, Tristan Bernard, Courteline, Maupassant, Heredia ou encore Alphonse Allais. Le spectacle est en accès libre et gratuit dans la limite des places disponibles.

Dans la foulée, la compagnie Clarence propose également un atelier de lecture à voix haute pour les amateurs (public adulte, sur inscription), le 27 avril à 16h30. Dans une ambiance ludique et bienveillante, les deux comédiens vous invitent à un travail théâtral : se jeter à l'eau, prendre la parole en public, défendre un texte et... se dépasser !



Mention « Espoir » pour les Archers d'Ulysse

Le club de tir à l'arc de Saint-Germain-en-Laye (Les Archers d'Ulysse) a obtenu, mi-mars, le label Espoir de la Fédération Française de Tir à l'Arc, pour les années 2024-2025. Le label s'accompagne de la certification « Accueil U11 » et vient mettre à l'honneur une discipline olympique et paralympique, à quelques mois des Jeux de Paris 2024.

« Je suis contente, ça montre qu'il faut persévérer. Le club a 20 ans, mais on est un espoir ! sourit Chantal Mignard, la présidente des Archers d'Ulysse. Ce label et cette certification viennent souligner le fait que le club accueille des jeunes enfants. On les prend à partir de 7 ans, et peu de clubs le font, car cela demande beaucoup de travail et d'attention. C'est très encourageant et cela nous motive pour un prochain objectif : obtenir une nouvelle certification pour l'accueil de nombreuses femmes dans le club. Le tir à l'arc a été pendant longtemps un sport très masculin, or il n'y a aucune raison qu'il ne soit pas accessible aux femmes ».

Inscriptions via mediatheques.saintgermainenlaye.fr

DEUXIÈME ÉDITION DU GIANT OPEN



La deuxième édition du Giant Open, meeting international de natation, s'est tenue les 23 et 24 mars au Dôme Saint-Germain-en-Laye, devant un public nombreux et enthousiaste.

De nombreux athlètes étaient présents, parmi lesquels de potentiels candidats aux Jeux Olympiques, ainsi que plusieurs stars de la natation, comme Florent Manaudou, Maxime Grousset ou Charlotte Bonnet.

Alain Bernard, double médaillé d'or aux Jeux Olympiques (Pékin 2008 et Londres 2012) et directeur de la compétition, a remercié la Ville pour son accueil et son soutien et rappelé que cette compétition est l'occasion pour les athlètes français de préparer les championnats de France, passage obligé de qualification pour les J.O.

La Fédération Française a, par ailleurs, émis le souhait de réaliser d'autres événements sportifs de cette envergure à Saint-Germain.



Appel à bénévoles pour Paris 2024

La Ville lance un nouvel appel à bénévoles pour les Jeux Olympiques et Paralympiques. Pour rappel, Saint-Germain-en-Laye accueillera la délégation britannique cet été. La cité royale sera également traversée par l'épreuve cycliste masculine de la compétition, le 3 août. Des événements à ne pas manquer, pour lesquels toute aide est la bienvenue.

Une réunion d'information est prévue fin mars pour les bénévoles saint-germanoises. Vous souhaitez participer ? Envoyez votre candidature par mail à volontairesjop@saintgermainenlaye.fr

Recherche de sponsors

Étudiant en école d'ingénieurs, le Saint-Germanoises Martin Vialle, inscrit à la 9^e édition de *La traversée des Alpes en 4L*, est à la recherche de sponsors.

Du 4 au 10 août, il s'élancera, avec sa coéquipière Charline Blanc, sur 750 kilomètres de pistes et de routes, entre Bourg Saint-Maurice et Menton.

Acquise en mai 2023, leur 4L a subi plusieurs transformations pour résister aux aléas de la course, et est la première à être dotée d'un toit solaire avec gestion intelligente des équipements électriques pour limiter l'impact environnemental.

Dans le cadre de ce rallye, les deux étudiants soutiennent l'association Never Again, qui lutte pour les égalités femmes-hommes et contre les violences faites aux femmes.

Si vous souhaitez les aider, vous pouvez les contacter par courriel aux adresses : martin_vialle@orange.fr ou charline.blanc038@gmail.com



Le 14 mars, Guy Sallé, conseiller municipal chargé de la Santé, était présent à la Clinique Saint-Germain (12, rue de la Baronne Gérard) dans le cadre de la journée de dépistage de l'insuffisance rénale et de la semaine nationale du rein (du 9 au 16 mars). Un stand d'information et de dépistage gratuit était mis à disposition. L'élu a ainsi rencontré le personnel médical et les Saint-Germanoises venus profiter de cette occasion d'en apprendre plus sur des pathologies qui touchent 10% des Français. Cette journée est un pas de plus vers une meilleure information avec une prise en charge au plus près des malades et adaptée à leurs besoins. Site internet de la clinique : cliniquesaintgermain.vivalto-sante.com.

POUR LUTTER CONTRE PARKINSON

Dans le cadre de la journée mondiale de la maladie de Parkinson le 11 avril, ne manquez pas les activités organisées par le comité France Parkinson des Yvelines à l'espace Delanoë à Fourqueux (1, place Victor-Hugo). Au programme : groupes de parole prévus les 6 avril, 4 mai et 1^{er} juin et ateliers de yoga, de tai-chi et de chorale. Ces activités à destination des patients, de leurs proches et des aidants permettent d'entretenir la forme et de rompre l'isolement.

Informations sur franceparkinson.fr/comite-78 et au 07 64 76 28 56.

Chirurgie robotique à Poissy

Le bloc opératoire de Poissy (rattaché à l'hôpital de Poissy-Saint-Germain-en-Laye) a accueilli le 15 mars un robot chirurgical à la pointe de la technologie. Cette innovation, qui allie précision, efficacité et attractivité pour les professionnels de santé, leur profitera autant qu'aux patients. Concrètement, le robot intervient en chirurgie viscérale, ORL et gynécologie. Il est équipé pour cela de quatre bras articulés contrôlés à distance par un chirurgien aidé d'écrans en 3D et supervisé par un collègue. Il garantit une douleur moindre après l'intervention, une durée d'hospitalisation plus courte et une meilleure récupération post-opératoire.

Aide aux aidants

La plateforme d'accompagnement et de répit des aidants de Louveciennes propose chaque mois, à Saint-Germain-en-Laye, des séances de soutien psychologique à toute personne venant en aide à un proche se trouvant en situation de perte d'autonomie, de handicap ou souffrant d'une maladie chronique, ainsi que des ateliers de réflexologie plantaire pour les aidants et les aidés. Les séances se déroulent Villa Eugénie-Désoyer, club Louis XIV (accès par la place André-Malraux).

Les séances de soutien aux aidants ont lieu sur rendez-vous et sont programmées les jeudi 11 avril, mercredi 22 mai, et mercredi 19 juin. Les ateliers de réflexologie plantaire aidants/aidés se dérouleront les jeudis 18 avril, 23 mai et 27 juin, de 14h à 16h.

L'inscription est gratuite et obligatoire au 08 00 07 84 30, ou par courriel, à : plateformeaidants78sjl@monsieurvincent.org

monsieurvincent.org/residences/plateforme-daccompagnement-et-de-repit



Un Réseau de solidarité

La rencontre annuelle du Réseau d'associations de Solidarité de la Ville s'est tenue le 12 mars, au MAS, en présence de Kéa Téa, maire-adjointe chargée de la solidarité. Au programme : bilan de l'évolution de la situation à Saint-Germain depuis un an et débat, avec un représentant d'Habitat et Humanisme autour du thème *Quelles inspirations tirer du pouvoir d'agir dans nos accompagnements*. Si vous êtes membre d'une association de solidarité ou si vous souhaitez devenir bénévole dans une des associations de solidarité du Réseau, contactez le 06 79 81 20 96 ou le 06 15 05 03 62.



110 entrepreneurs réunis

Jeudi 21 mars, le Groupement des Entreprises des Boucles de Seine (GEBS), a organisé, à l'hôtel de ville, le Printemps du business, un événement qui a réuni 110 entrepreneurs de la Communauté d'agglomération Saint Germain Boucles de Seine (CASGBS). L'occasion, pour ces nombreux participants, de gagner en visibilité, d'obtenir des rendez-vous business et de développer de nouveaux partenariats. La journée a été rythmée par des ateliers, des *speed meetings*, et une conférence animée par Paul Fontaine sur le thème de la résilience.



Budget
participatif

Un prunus fait le printemps

Lauréat de la deuxième édition du Budget participatif (BP) grâce à son projet « Replanter un prunus pour annoncer le printemps », Xavier, ici en compagnie de Priscille Peugnet, maire-adjointe chargée de la Citoyenneté, du Tourisme, et de la Vie associative, a concrétisé son souhait. L'arbre a été planté vendredi 22 mars, à proximité du château. Cette réalisation fait partie des dix projets élus par les Saint-Germainois et le premier de la série à être réalisé par les services de la Ville. Merci aux participants et aux agents qui œuvrent dans le cadre du BP.

**L'École
Bilingue
Diderot**

RENTREE 2024

Ouverture de classes Haut Potentiel

**CP/CE1/CE2 triple niveau et CM1/CM2 double niveau
Cursus trilingue 50% anglais et espagnol renforcé**

- Classes multi-niveaux collaboratives
- Effectifs réduits et groupes de niveaux
- Parcours de réussite individualisés
- Pédagogie active de projets
- Curriculum enrichi
- Utilisation réfléchie du numérique
- Activités : philosophie, théâtre musical, échecs, chorale...

**JOURNÉE
PORTES OUVERTES**
Samedi 1^{er} juin 2024
9h - 12h30

L'ÉCOLE BILINGUE DIDEROT - 27, RUE DIDEROT. 78100 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE - 01 34 51 29 72 - WWW.ECOLE-BILINGUE-DIDEROT.COM